

Non-destructive testing – Metal magnetic memory –  
Part 2: Inspection of welded joints

Essais non destructifs – Mémoire magnétique des métaux –  
Partie 2: Examen des assemblages soudés

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 24497-2:2020. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 24497-2:2020. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

## Národní předmluva

### Informace o citovaných dokumentech

ISO 17635 zavedena v ČSN EN ISO 17635 (05 1170) Nedestruktivní zkoušení svarů – Obecná pravidla pro kovové materiály

ISO 24497-1:2020 zavedena v ČSN ISO 24497-1:2022 (05 1190) Nedestruktivní zkoušení – Magnetická paměť kovu – Část 1: Slovník a obecné požadavky

### Vypracování normy

Zpracovatel: CTN Česká společnost pro NDT, IČO 48133507, Ing. Václav Svoboda

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Dagmar Brablecová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

ICS 25.160.40

Obsah

Strana

|   |   |
|---|---|
| Předmluva.....  | 4 |
| <b>1</b> ..... Předmět<br>normy.....                    | 5 |
| <b>2</b> ..... Citované<br>dokumenty.....               | 5 |
| <b>3</b> ..... Termíny<br>a definice.....               | 5 |
| <b>4</b> ..... Základní<br>principy.....                | 5 |
| <b>5</b> ..... Požadavky na kontrolovaný<br>objekt..... | 6 |
| <b>6</b> ..... Požadavky na zkušební<br>zařízení.....   | 6 |
| <b>7</b> ..... Příprava na<br>zkoušení.....             | 6 |
| <b>8</b> ..... Postup<br>zkoušení.....                  | 6 |
| <b>8.1</b> .....<br>Obecně.....                         | 6 |
| <b>8.2</b> ..... Ruční kontrola svarových<br>spojů..... | 6 |

|   |      |
|---|------|
| <b>8.3.....</b> Inspekce svarových spojů pomocí skenovacího systému.....                  | 7    |
| <b>9.....</b> Zpracování výsledků zkoušek.....  | .. 8 |
| <b>Příloha A</b> (informativní) Zkušební protokol.....                                    | 10   |
| <b>Příloha B</b> (informativní) Příklad ručních měření rozptylových polí.....             | 11   |
| <b>Příloha C</b> (informativní) Příklad rozptylových polí pomocí skenovacího systému..... | 14   |
| Bibliografie.....   | 17   |



## **DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM**

© ISO 2020

Veškerá práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být, není-li specifikováno jinak nebo nepožaduje-li se to v souvislosti s její implementací, reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým ani mechanickým, včetně pořizování fotokopii nebo zveřejňování na internetu nebo intranetu, bez předchozího písemného souhlasu. O souhlas lze požádat buď ISO na níže uvedené adrese, nebo členskou organizaci ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office  
CP 401 · Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Tel.: + 41 22 749 01 11  
E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web: [www.iso.org](http://www.iso.org)  
Publikováno ve Švýcarsku

# Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, Část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Tento dokument vypracoval IIW, *Mezinárodní institut svařování, Komise V, NDT a Zajišťování kvality svařovaných výrobků*.

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 24497-3:2007), které bylo technicky revidováno.

Hlavní změny jsou následující:

- kapitoly 2 a 3 byly aktualizovány;
- předmět normy byl upraven, MMM je technika metody MT;
- kapitola 4 byla modifikována;
- kapitoly 5, 6 a 7 byly nahrazeny odkazy na ISO 24497-1;
- obrázky a přílohy byly upraveny pro přesnější popis.

Seznam všech částí normy ISO 24497 lze nalézt na webových stránkách ISO.

Jakákoli zpětná vazba, dotaz nebo žádost o oficiální výklad týkající se jakéhokoli aspektu tohoto dokumentu by měla být směrována na IIW prostřednictvím vašeho národního normalizačního orgánu. Kompletní seznam těchto orgánů lze nalézt na [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).



# 1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje obecné požadavky na aplikaci nedestruktivní (NDT) zkušební techniky magnetické paměti kovu (MMM) v rámci magnetické zkušební metody pro zajištění kvality svarových spojů.

Tento dokument lze aplikovat na svarové spoje v jakémkoli typu feromagnetických výrobků: potrubí, nádoby, zařízení a kovové konstrukce, po dohodě s kupujícím.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**